



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2002

11 OKTOBER 2002

EDITIE NO. 21

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN	1-2
ONDERCURATIELESTELLINGEN	2
OPHEFFINGE FAILLISEMENTEN	2
FAILLISEMENT	2
MEDEDELINGEN IN 'E INTERNATIONALE MANAGEMENT & TRUST COMPANY N.V.	3
LIQUIDATIE	3-5
AANKONINGEN DEURWAARDERS	5-7
OPENBAAR VERKOOP	7
BEKENDMAKING KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA	7
AANBEHING STATUTEN/STATUTENWIJZINGEN	8-9
VERKORTE BALANS C.B.A.	10
WIJZING PROSREGELING EERSTE LEVENSBETOEFEN	11-15

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-
- Losse nummers Afls. 4,-
- Uitgever: Directie Wergeving, Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 21 augustus 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
ZULAIKA SHAHAIRA PEREZ en  
EDMUND MILTON RAS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H. Haakmat-Denz

scheiding uitgesproken tussen:

SILVIO ANTONIO CUEVAS-SENA, wonende in Aruba, en  
MARIA TERESA PAYARES-ROMAN, wonende in Colombia.

De advocaat,  
mr D.A. Swaen

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 18 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
ROLAND ANDRE, wonende in Aruba, en  
YVROSE MENTOR, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H. Haakmat-Denz

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 18 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MARIA ISABEL LOPEZ-SALGADO, wonende in Aruba, en  
ORLANDO AGUILAR TOVAR, wonende in Colombia.

De advocaat,  
mr D.A. Swaen

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 25 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
ANNA MARIA MATHEA VAN LIEROP en  
ANTERO GENOVEVO DIRKSZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H. Haakmat-Denz

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 18 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
IVAN ENRIQUE BRINEZ AGUIRRE, wonende in Aruba, en  
IVONNE CECILIA FEBRES-CORDERO WILLET, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr E.H.J. Martis

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 4 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 25 september 2002 van het

Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
**HILARY CATHERINE TAAFFE** en  
**JACOBUS NICOLAAS JOSEPH BOER**, beiden  
 wonende in Aruba.

De advocaat,  
 mr P.R.C. Brown

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 18 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
**JACQUELINE CASTILLO** en  
**OSCAR ROSENDO HENRIQUEZ**, beiden  
 wonende in Aruba.

De advocaat,  
 mr M.M. Malmberg

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 25 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
**MAYRA SAMANTHA DE MEY** en  
**MARCUS AUGUSTINUS MADURO**, beiden  
 wonende in Aruba.

De advocaat,  
 mr R. Marchena

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 25 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
**ROSA EMILIA PICHARDO** en  
**CARDINAL AUBREY BROWN**, beiden  
 wonende in Aruba.

De advocaat,  
 mr M.M. Malmberg

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 25 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
**CHEE FUI CHONG**, wonende in Aruba, en  
**ROXANNE STURDY**, zonder bekende woon-  
 of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
 mr I.R. Giesen-Wever

#### **ONDERCURATELESTELLING**

Bij vonnis no. 1138 van 6 juni 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, behorend bij A.R. no. EJ-90 van 2002, is Roberto Donato Koolman, geboren op 26 februari 1946 in Aruba,

gewoond hebbende te Tanki Leendert no. 111 in Aruba onder curatele gesteld wegens het zich bevinden in een gedurige staat van onnozelheid. Tot curatrice is benoemd Sabina Maria Catharina Quant en tot toeziend curatrice: Sira Jacqueline Koolman.

De advocaat,  
 mr M.M.M.C. Ecury

#### **ONDERCURATELESTELLING**

Bij vonnis van 12 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is Ricardo Antonio Pirela, wonende te Savaneta 75-A in Aruba, onder curatele gesteld, met benoeming van Fabia E. Rafini tot curatrice en Ludwina Rafini tot toeziend curatrice.

De advocaat,  
 mr M.M. Malmberg

#### **OPHEFFING FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 19 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is het faillissement van **MARIO DEL ROSARIO ARENDS**, wonende in Aruba, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De advocaat,  
 mr A.J. Swaen

#### **OPHEFFING FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 19 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is het faillissement van de naamloze vennootschap **ANTILLANA DE VIAJES Y TURISMO ARUBA N.V.**, gevestigd en kantoorhoudende aan de L.G. Smith Blvd. no. 2 te Oranjestad in Aruba, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De advocaat,  
 mr A.J. Swaen

#### **FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 26 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba werd **LUIS EMILIO MANSUR**, gevestigd te Malmokweg no. 22, in Aruba, in staat van faillissement verklaard met bepaling van de Edelgrootachtbare vrouwe mr P. de Bruin als rechter-commissaris en met benoeming van ondergetekende tot curator.

De curator,  
 mr Ch. L. van Esch  
 Marisolbuilding, suite 10  
 L.G. Smith Blvd. 60  
 Oranjestad, Aruba

**MEDEDELING****CARIBELLA CORPORATION A.V.V.**

Hierbij delen wij mede dat per 30 september 2002 IMC International Management & Trust Company N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
IMC International Management &  
Trust Company N.V.

**MEDEDELING****JOSAS INTERNACIONAL A.V.V.**

Hierbij delen wij mede dat per 30 september 2002 IMC International Management & Trust Company N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordiger van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
IMC International Management &  
Trust Company N.V.

**LIQUIDATIE****QBIC HOLDING & FINANCIAL SERVICES A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders, gehouden op 4 oktober 2002, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van de heer Olavo Baptista, Av. Paulista 1924, Sao Paulo, Brazil tot vereffenaar en IMC International Management & Trust Company N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
IMC International Management &  
Trust Company N.V.

**LIQUIDATIE****MERANT TECHNOLOGY N.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders, is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van mevrouw Nancy Grader, wonende te 2400 SW Richardson Street, Portland, OR 97201, Albany, Oregon tot vereffenaar van de vennootschap en IMC International Management & Trust Company N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot

vertegenwoordiger van de vereffenaar. Het plan van uitkering is ter kennisgeving neergelegd zowel ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vennootschap.

De gevolmachtigde van de vereffenaar,  
IMC International Management &  
Trust Company N.V.

**LIQUIDATIE****DOCAMARC A.V.V.**

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vertegenwoordiger van de vereffenaar.

De vertegenwoordiger van de vereffenaar,  
IMC International Management &  
Trust Company N.V.

**LIQUIDATIE****BOL HEMISPHERE HOLDING AND TRADING A.V.V.**

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 30 september 2002 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****CORPORACIÓN M.B. GAGO A.V.V.**

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 oktober 2002 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****ROTTERDIJK A.V.V.**

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 30 sep-

tember 2002 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**VITO A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 oktober 2002 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**WOBBLE A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 oktober 2002 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**ZATESSA ENTERPRISES A.V.V.**  
(in liquidatie)

In de op 27 september 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,  
Exgress N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**ANTROS A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CALISPERA A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CHAROS INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CYCLO INTERNATIONAL INVEST A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**GARNSEY INVEST A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**KADESH COMPANY A.V.V.**  
 (in liquidatie)

In een op 4 oktober 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 4 oktober 2002.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
 Aruba Corporate Services N.V.  
 L.G. Smith Boulevard 162, postbus 1321  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**RITZ ARUBA N.V.**  
 (v/h Colemsi Leasing N.V.)  
 (in liquidatie)

In een op 7 oktober 2002 gehouden buitengewone vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
 Rails N.V.  
 Kamerlingh Onnestraat 50  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**RITZ HOLDING N.V.**  
 (voorheen Ritz Aruba N.V.)  
 (in liquidatie)

In een op 7 oktober 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
 Rails N.V.  
 Kamerlingh Onnestraat 50  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CYBERLUCK A.V.V.**  
 (in liquidatie)

In een op 30 september 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd

besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum. Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
 AMTR Management N.V.  
 Dominicanessenstraat 22, postbus 1256  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**AIR FINANCE EUROPE ARUBA A.V.V.**  
 (in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap AIR FINANCE EUROPE ARUBA A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform het plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage is neergelegd.

De vereffenaar,  
 AMTR Management N.V.  
 Dominicanessenstraat 22, P.O. Box 1256  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
 Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering, gehouden op 26 juli 2002, tot ontbinding van de vennootschap:  
**GREENPORT ENTERPRISES A.V.V.**  
 (in liquidatie)

De rekening en verantwoording is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
 Euro Trust International N.V.  
 Sun Plaza, suite 306  
 L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
 Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 4 oktober 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is JUAN DE DIOS BIKKER, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, 26 februari 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuijze te Oranjestad te verschijnen, ten einde op het door LILIAN MARYLIN KOCK,

wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 4 oktober 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is JOSE RAFAEL PERDOMO FIGUEROA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, 26 februari 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door TITANIA GINA JOLANDA CHONG, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 2 oktober 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is MARIO NORMAN MERCERA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, de Nederlandse Antillen, OPGEROEPEN om op woensdag, 26 februari 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door PORFIRIA ROSADA BALDERA, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 4 oktober 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is YSMERY EDUVINA CRISTO SEGURA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag, 26 februari 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door JOHN WINSTON DUNLOCK, wonende in

Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Sigrid J.B. Torres, deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 30 september 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan YVROSE MENTOR, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

#### BETEKEND:

een grosse van de beschikking van woensdag, 18 september 2002, waarbij ten verzoeken van: ROLAND ANDRÉ, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 21 december 1993 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Sigrid J.B. Torres, deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 3 oktober 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan ROXANNE GAYLE STURDY, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

#### BETEKEND:

een grosse van de beschikking van woensdag, 25 september 2002, waarbij ten verzoeken van: CHEE FUI CHONG, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 24 januari 1995 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
Sigrid J.B. Torres

#### AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 7 oktober 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is MARIA DEL CARMEN CARDENAS PEDROZA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN, om op woensdag 26 februari 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door: INOCENCIO THOMAS MADURO, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 7 oktober 2002, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:

CARDINAL AUBREY BROWN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

**BETEKEND:**

een grosse van een beschikking van woensdag 25 september 2002, ten verzoeken van:

ROSA EMILIA PICHARDO, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 3 april 1987 te Santo Domingo, Dominikaanse Republiek met elkan- der gehuwd.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**OPENBARE VERKOOP**

Op vrijdag 15 november 2002 zal des namiddags om 14.00 uur ten overstaan van notaris mr M.A. Eman of haar plaatsvervanger in "Hotel Talk of the Town Beach Club", L.G. Smith Boulevard 2 te Oranjestad, in het openbaar worden verkocht:

krachtens rechterlijk bevel ex-artikel 409 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van Aruba:

Een perceel eigendomsgrond, gelegen te Catashi in Aruba, groot ongeveer 763 m<sup>2</sup>, afkomstig van de gronden van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie B nummer 1169, zoals nader omschreven in meetdocument nummer 139/97 d.d. 13 januari 1997 en plaatselijk bekend als Kavel nummer 8, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Catashi 6-H".

Inzetprijs: P.M.

De veilingvoorwaarden liggen ter inzage op het kantoor van notaris Eman voornoemd aan de Pastoor Hendrikstraat 91 in San Nicolaas.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat van iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot zekerheid voor de nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De notaris,  
mr M.A. Eman  
telefoonnr.: 845567/841029

**BEKENDMAKING**

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba maakt bekend dat conform het bepaalde bij artikel 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

**KANDIDAATSTELLING**

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van 1 t/m 14 november 2002.

De wegens periodieke c.q. tussentijdse aftreding ontstane vacatures zijn als volgt:

**GROOTBEDRIJF:**

2 (twee) leden - termijn 1.1.2003 t/m 31.12.2005  
1 (een) lid - lopende termijn t/m 31.12.2004

**KLEINBEDRIJF:**

1 (een) lid - termijn 1.1.2003 t/m 31.12.2005  
1 (een) lid - lopende termijn t/m 31.12.2004

Gedurende voornoemd tijdvak van (14) veertien dagen kunnen ter Secretarie van de Kamer op werkdagen van 09:00 uur 's ochtends tot 12:00 uur 's middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door ten minste (15) vijftien kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van 1 (een) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één van de ondertekenaars.

Aruba, 30 september 2002

De voorzitter van de Kamer,  
Ir A.H. Riley

**AANBIEDING STATUTEN EN  
STATUTENWIJZIGING**

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

**Oprichtingen**

De ondergetekende notaris deelt mede, dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

BRIDAL JEWELERS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 25 september 2002; verklaring van geen bezwaar van 19 september 2002, nr. 7567/N.V.

IMPORTACIONES SUPREME N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 30 september 2002; verklaring van geen bezwaar van 1 juni 2002, nr. 7477/N.V.

MIDWAY CARS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 4 oktober 2002; verklaring van geen bezwaar van 24 september 2002, nr. 7571/N.V.

RUTENA PROPERTIES N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 3 oktober 2002; verklaring van geen bezwaar van 4 september 2002, nr. 7549/N.V.

De notaris,  
mr H.M. Rodriguez-Taekema

**AANBIEDING STATUTEN EN  
STATUTENWIJZIGINGEN**

Mededelingen van notarissen als bedoeld in de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba.

**Oprichtingen**

De ondergetekende notaris deelt mede, dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van hem verleden, zijn opgericht:

JOE'S FITNESS CENTER ARUBA N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 9 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 21 december 2001 nr. 7272/N.V.

ARUBA INFORMATION MANAGEMENT (AIM 4 ME) N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 11 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 12 december 2001 nr. 7249/N.V.

AL'S SUPER SNACKS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 11 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 19 december 2001 nr. 7266/N.V.

AL'S F & B N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 11 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 19 december 2001 nr. 7267/N.V.

MOUNT ZION REALTY N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 14 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 20 december 2001 nr. 7270/N.V.

EXIMSOL ARUBA N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 24 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 12 december 2001 nr. 7248/N.V.

MEDIA RESOURCES ABCS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 28 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 17 december 2001 nr. 7284/N.V.

OCEAN VIEW REAL ESTATE N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 31 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 29 januari 2002 nr. 7297/N.V.

GIANDRO CORPORATION N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 12 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 10 december 2001 nr. 7246/N.V.

THE NEW MAKE N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 22 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 15 februari 2002 nr. 7319/N.V.

MEDICAL PRACTICE DR. GERRIT CROES N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 27 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 14 december 2001 nr. 7254/N.V.

RMC PUBLIC RELATIONS AND MARKETING FIRM N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 11 maart 2002; verklaring van geen bezwaar van 21 februari 2002 nr. 7326/N.V.

WHEELS 4 U N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 4 maart 2002; verklaring van geen bezwaar van 22 februari 2002 nr. 7330/N.V.



**Statutenwijzigingen**

IMC INTERNATIONAL MANAGEMENT & TRUST COMPANY N.V. voorheen genaamd: MEESPIERSON TRUST (ARUBA) N.V., gewijzigd op 28 december 2001; verklaring van geen bezwaar van 19 december 2001 nr. 7268/ N.V.

IMC INTERNATIONAL MANAGEMENT & TRUST COMPANY N.V., gewijzigd op 10 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 9 januari 2002 nr. 7278/ N.V.

BRICKEL BAY BEACH CLUB N.V., gewijzigd op 18 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 11 januari 2002 nr. 7282/ N.V.

R.C. REAL ESTATE DEVELOPMENT, CONSTRUCTION AND SERVICES N.V. voorheen genaamd: R.C. REAL ESTATE N.V., gewijzigd op 28 januari 2002; verklaring van geen bezwaar van 22 januari 2002 nr. 7288/ N.V.

PEARL MULTI SERVICES N.V. voorheen genaamd: BEAUTY PEARL N.V., gewijzigd op 1 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 22 januari 2002 nr. 7289/ N.V.

BROUWERIJ NACIONAL BALASHI N.V., gewijzigd op 12 februari 2002; verklaring van geen bezwaar van 29 januari 2002 nr. 7298/ N.V.

De notaris,  
mr J.W. Bödeker



**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 26 AUGUSTUS 2002**  
**DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<b>a. Rijst:</b>			
ALBETO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	1/20 lbs. (9,1 kg)	Afl. 6,72	Afl. 7,60
MAHATMA	<u>Gelezen:</u>		
-bruin	12/14 oz. (0,4 kg.)	-. 17,27	-. 1,63
	14 oz. (0,4 kg.)		
R.U. THAI	<u>Gelezen:</u>		
-Jasmine rice	1/17,5 oz. (0,5 kg.)	-. 4,68	-. 5,29
<b>b. Suiker:</b>			
DIXIE CRYSTAL	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/2 lbs. (0,9 lt.)	-. 17,59	-. 0,97
	2 lbs. (0,9 lt.)		
	8/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 19,87	-. 2,73
	5 lbs. (2,3 kg.)		
NORTH ZUCKER	<u>Gelezen:</u>		
-wit	10/1 kg.	-. 9,68	-. 1,06
	1 kg.		
<b>c. Thee:</b>			
DOUWE EGBERT	<u>Gelezen:</u>		
-Pickwick, Earl			
gray teabags	12/20-2 gr.	-. 17,56	-. 1,67
	20-2 gr.		

-Pickw/Ceyl/tb	12/20-2 gr.	-.	15,79	
	20-2 gr.			-.
-Pickw/Engl/tb	6/100-2 gr.	-.	32,70	-.
	100-2 gr.			-.
LIPTON(USA)	<u>Gelezen:</u>			
-t/b shipper	3/104 ct.	-.	14,93	
	104 ct.			-.
TWININGS	<u>Gelezen:</u>			
-Earl Grey brkf				
teabags	12/4 oz. (113,4 gr.)	-.	7,86	
	4 oz. (113,4 gr.)			-.
-Engl/brkf/tb	12/25-2 gr.	-.	4,51	-.
	25-2 gr.			-.
-Engl/brkf/dec	12/20-1,8 gr.	-.	4,51	-.
	20-1,8 gr.			-.
-tea blender				
select	12/25-2 gr.	-.	4,51	
	25-2 gr.			-.

**d. Koffie:**

DOUWE EGBERT	<u>Gelezen:</u>			
-Aroma Rood rc	24/250 gr.	-.	68,97	
	250 gr.			-.
-Decafé rc	12/250 gr.	-.	39,10	-.
	250 gr.			-.
-Excellent rc	12/250 gr.	-.	40,77	-.
	250 gr.			-.
-Grand Arome rc	12/250 gr.	-.	41,12	-.
	250 gr.			-.
-Mildcafé rc	12/250 gr.	-.	35,54	-.
	250 gr.			-.
-Mocca Royal rc	12/250 gr.	-.	37,02	-.
	250 gr.			-.
-Moccona Decafé	6/100 gr.	-.	31,88	-.
	100 gr.			-.
-Moccona Roodm	6/50 gr.	-.	15,79	-.
	50 gr.			-.
-Piazza espr rc	12/250 gr.	-.	39,73	-.
	250 gr.			-.
-Robustcafé rc	12/250 gr.	-.	35,54	-.
	250 gr.			-.
-Select rc	24/250 gr.	-.	75,02	-.
	250 gr.			-.
MAXWELL HOUSE	<u>Gelezen:</u>			
-Mstr Bld Can				
Fac with caf	12/11,5 oz. (0,3 kg)	-.	46,07	
	11,5 oz. (0,3 kg)			-.

**e. Babyvoeding:**

GERBER	<u>Gelezen:</u>			
-1st food	24/2,5 oz. (70,9 gr)-.	20,55		
	2,5 oz. (70,9 gr)		-.	0,98
	6/4p-2,5 oz. (70,9 gr)-.	19,59		
	4p-2,5 oz. (70,9 gr)		-.	3,72
-2nd food	24/4 oz. (113,4 gr.) -.	23,58		
	4 oz. (113,4 gr.)		-.	1,12
	6/4p-4 oz. (113,4 gr)-.	22,51		
	4p-4 oz. (113,4 gr)		-.	4,28
-3rd food	24/6 oz. (170,1 gr.) -.	34,42		
	6 oz. (170,1 gr.)		-.	1,64
-tropical frt	24/4 oz. (113,4 gr.) -.	24,33		
	4 oz. (113,4 gr.)		-.	1,16
	6/4p-4 oz. (113,4 gr)-.	23,58		
	4p-4 oz. (113,4 gr)		-.	4,48
-juices	24/4 oz. (113,4 gr.) -.	25,72		
	4 oz. (113,4 gr.)		-.	1,22
	12/32 oz. (0,9 kg.) -.	48,96		
	32 oz. (0,9 kg.)		-.	4,65
-teething bisc	12/5 oz. (141,75 gr)-.	34,63		
	5 oz. (141,75 gr)		-.	3,29
-cereals	12/8 oz. (226,8 gr.) -.	33,95		
	8 oz. (226,8 gr.)		-.	3,22
-fruit cereals	12/8 oz. (226,8 gr.)-.	39,12		
	8 oz. (226,8 gr.)		-.	3,72
-hassia cups				
2nd food	4/4p-3,5 oz. (99,2 gr)-.	18,48		
	4p-3,5 oz. (99,2 gr)		-.	5,27
NESTUM	<u>Gelezen:</u>			
-wheat w/milk	24/440 gr.	-.	79,30	
	440 gr.		-.	3,77
-5 cereals	24/360 gr.	-.	49,74	
	360 gr.		-.	2,36
SIMILAC	<u>Gelezen:</u>			
-#M388001140				
Gain advw/nuc	24/400 gr.	-.	198,68	
	400 gr.		-.	9,85

**f. Boter:**

OLYMPIA	<u>Gelezen:</u>			
-gezouten	40/200 gr.	-.	30,49	
	200 gr.		-.	0,87

**g. Margarine:**

BLUE BONNET	<u>Gelezen:</u>			
-sprd bwl light	18/1 lb. (0,5 kg)	-.	21,60	
	1 lb. (0,5 kg)		-.	1,37
FLEISCHMAN	<u>Gelezen:</u>			
-sft sprd sleev	18/16 oz. (0,5 kg)	-.	35,75	
	16 oz. (0,5 kg)		-.	2,26

**h. Eetbare Olieën:**

DIORO	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	24/1/2 lt.	-.	37,69	
	1/2 lt.			-.
	12/1 lt.	-.	31,29	
	1 lt.			-.
	8/64 oz. (1,9 lt.)	-.	38,81	
	64 oz. (1,9 lt.)			-.
	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	40,60	
	96 oz. (2,8 lt.)			-.
	6/128 oz. (3,785 lt.)	-.	51,45	
	128 oz. (3,785 lt.)			-.
MAZOLA	<u>Gelezen:</u>			
-non stick	12/5 oz. (141,8 gr.)	-.	35,61	
	5 oz. (141,8 gr.)			-.
WESSON	<u>Gelezen:</u>			
-canola oil	6/5 qrts. (4,73 lt.)	-.	62,29	
	5 qrts. (4,73 lt.)			-.
-pan coating	6/16,5 oz. (0,5 lt.)	-.	19,33	
	16,5 oz. (0,5 lt.)			-.
<b><u>i. Melkpoeder:</u></b>				
FRIESCHE VLAG	<u>Gelezen:</u>			
-volle mlkp	24/400 gr.	-.	87,54	
	400 gr.			-.
-instant	24/400 gr.	-.	88,52	
	400 gr.			-.
	12/900 gr.	-.	90,46	
	900 gr.			-.
	6/1800 gr.	-.	89,49	
	1800 gr.			-.
	6/2500 gr.	-.	121,59	
	2500 gr.			-.
FRIESHCE VLAG3	<u>Gelezen:</u>			
-opvolgmelk	12/900 gr.	-.	97,08	
	900 gr.			-.
FRIESHCE VLAG4	<u>Gelezen:</u>			
-opvolgmelk	12/900 gr.	-.	92,21	
	900 gr.			-.

**j. Vloeibare Koffiemelk:**

FRIESCHE VLAG	Gelezen:				
-geëvap/onges	96/170 gr.	-.	50,87		
	170 gr.			-.	0,60
	48/410 gr.	-.	52,53		
	410 gr.			-.	1,25
-geëvap/lite	48/410 gr.	-.	53,50		
	410 gr.			-.	1,27

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 21 september 2002 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 21 september 2002.

N.J.J. Swaen